

ALGEMENE VOORWAARDEN

PREAMBULE

1. De Algemene Voorwaarden, die ook kunnen worden geraadpleegd op de website van de Leverancier www.cet-power.com, zijn van toepassing zijn op alle aanbiedingen, Bestelbons, facturen en andere door de Leverancier opgestelde documenten en op alle overeenkomsten die met de Leverancier worden afgesloten. De onderhavige bepalingen en voorwaarden zijn van toepassing op alle bij de Leverancier geplaatste Bestellingen. Door een Bestelling te plaatsen aanvaardt de Koper de onderhavige Algemene Voorwaarden. Bepalingen en voorwaarden van de Koper die verschillen van of een toevoeging inhouden op onderhavige bepalingen en voorwaarden worden door de Leverancier verworpen en zullen zonder gevolg blijven tenzij deze specifiek en schriftelijk met de Leverancier werden overeengekomen. De aanvang van uitvoering of verzending zal niet worden beschouwd als aanvaarding van een van de bepalingen en voorwaarden van de Koper die verschillen van of een toevoeging inhouden op de onderhavige bepalingen en voorwaarden.

DEFINITIES

2. Leverancier betekent CE+T SA, een bedrijf dat is opgericht en bestaat naar Belgisch recht, met maatschappelijke zetel aan de rue du Charbonnage 12, 4020 Wandre, België en ingeschreven onder KBO-nr. 404.404.480;

Koper betekent de Koper die gespecificeerd wordt in het Contract volgens de definitie hierna;

Bestelbon betekent de bestelbon die door de Koper wordt overgelegd aan de Leverancier, ofwel door middel van een schriftelijk bestelformulier, ofwel op een andere manier (telefonisch, enz.);

Algemene Voorwaarden betekent de onderhavige algemene bepalingen en voorwaarden;

Bevestiging van Bestelbon of Bestelbevestiging betekent de schriftelijke aanvaarding van de Bestelbon door de Leverancier;

Contract betekent de overeenkomst tussen Leverancier en Koper, bestaande uit de Bevestiging van Bestelbon en de Algemene Voorwaarden;

Producten betekent de goederen die overeenkomstig het Contract door de Leverancier worden geleverd aan de Koper.

Schriftelijk betekent door middel van een door de partijen ondertekend document of per brief, fax, elektronische post of op een andere manier die door de partijen wordt overeengekomen.

PRODUCTINFORMATIE

3. Aanbiedingen, verklaringen of andere informatie met betrekking tot de Producten, zoals bijvoorbeeld en zonder beperking, de prijs, eigenschappen en kwaliteiten ervan (bijvoorbeeld gewicht, gebruik) zoals gedetailleerd of gepubliceerd in catalogi, folders, advertenties, prijslijsten en andere gelijkaardige documenten van de Leverancier zullen slechts bindend zijn voor de Leverancier als er uitdrukkelijk naar verwezen wordt in de Bestelbevestiging.

TEKENINGEN EN BESCHRIJVINGEN

4. Alle tekeningen en technische documenten die verband houden met het Product of de vervaardiging ervan en die door de ene partij worden overgemaakt aan de andere partij, voor of na de totstandkoming van het Contract, zullen eigendom blijven van de partij die de documenten overmaakt.

Tekeningen, technische documenten of andere technische informatie die een partij ontvangt zullen/zal niet zonder de toestemming van de andere partij worden gebruikt voor andere doeleinden dan waarvoor deze werden/ werd verstrekt. Deze tekeningen, technische documenten of andere technische informatie mogen/mag op geen enkele manier worden gebruikt of gekopieerd, gereproduceerd, overgedragen of aan een derde meegedeeld zonder de toestemming van de andere partij.

AFSLUITEN VAN HET CONTRACT, MINIMALE BESTELWAARDE & AANPASSINGEN/ONTBINDING VAN DE BESTELBON

5. Het Contract wordt afgesloten door het aanvaarden van de Bestelbon door de Leverancier door middel van een Bestelbevestiging.

Bij verschillen tussen de door de Koper opgestelde Bestelbon en de door de Leverancier opgestelde Bestelbevestiging, is alleen de door de Leverancier opgestelde Bestelbevestiging bindend.

6. Voor een bestelling met een waarde van minder dan 250,00 EUR (tweehonderdvijftig euro/00) zal de Leverancier een bijkomende administratiekost van 25,00 EUR (vijfentwintig euro/00) in rekening brengen.

7. In geval van aanpassing of wijziging door de Koper van de initiële specificaties op de Bestelbon, zal een bijkomende aanpassingsvergoeding van 250,00 EUR

worden aangerekend.

8. Het Contract kan niet door de Koper worden ontbonden, tenzij met schriftelijke toestemming door de Leverancier (zoals voorzien in Clausule 47).

AANVAARDINGSTESTS

9. De in het Contract vermelde aanvaardingstests zullen worden uitgevoerd op de plaats van vervaardiging tijdens de normale werkuren, tenzij anders wordt overeengekomen.

Als het Contract geen technische vereisten specificiert, dan zullen de tests worden uitgevoerd volgens de algemene werkwijze die is gedefinieerd in de kwaliteitsprocedures van de Leverancier en die op eerste verzoek van de Koper beschikbaar is.

Indien door de partijen werd overeengekomen aanvaardingstests uit te voeren, zal de Leverancier de datum van de aanvaardingstests binnen een tijdsbestek van 8 (acht) dagen schriftelijk meedelen aan de Koper, tenzij anders overeengekomen, om de Koper de kans te geven bij de tests vertegenwoordigd te zijn. Als de Koper niet vertegenwoordigd is, zal het testverslag naar de Koper worden gestuurd en zal het als correct worden aanvaard. In elk geval mag de levering van de aangekochte goederen niet worden vertraagd omwille van de afwezigheid van de Koper op de voorgestelde datum van de Aanvaardingstests.

10. Als uit de aanvaardingstests blijkt dat het Product niet overeenstemt met het Contract, dan zal de Leverancier het niet conforme Product corrigeren en opnieuw afleveren binnen een gezamenlijk overeen te komen termijn volgens de aard van de tekortkoming(en) totdat de Leverancier de Producten zodanig heeft gecorrigeerd dat ze volledig overeenstemmen met het Contract. Vervolgens zullen er op verzoek van de Koper nieuwe tests worden uitgevoerd, tenzij de tekortkoming niet belangrijk was.

11. Tenzij anders overeengekomen zal de Koper alle kosten dragen verbonden aan de aanvaardingstests die op de plaats van vervaardiging worden uitgevoerd.

12. De testverslagen zullen ter beschikking worden gesteld van de Koper via een download op my.cet-power.com en worden aanvaard als correct.

LEVERING, OVERDRACHT VAN RISICO

13. Elke overeengekomen leveringsvoorwaarde zal worden geïnterpreteerd overeenkomstig de

INCOTERMS die op het ogenblik van afsluiten van het Contract van kracht zijn.

Tenzij anders vermeld in het Contract zal de Leverancier de Producten leveren Af Fabriek (Ex Works) in een van zijn productievestigingen (Incoterms 2010).

Indien de Leverancier zich er toe verbindt, op verzoek van de Koper, om het Product naar de plaats van bestemming te verzenden, dan zal het risico niet later overgaan op de Koper dan de overhandiging aan de eerste vervoerder. Gedeeltelijke verzendingen zijn toegestaan tenzij anders is overeengekomen.

VERTRAGING VAN LEVERING

14. Indien de partijen, in plaats van een leveringsdatum te specificeren, een periode hebben afgesproken waarbinnen de levering zal plaatsvinden, dan zal die periode beginnen te lopen zodra het Contract van kracht wordt, alle officiële formaliteiten vervuld zijn, de betalingen die verschuldigd zijn bij het afsluiten van het Contract zijn uitgevoerd (tenzij anders overeengekomen zoals voorzien in Clausule 21), alle overeengekomen zekerheden zijn gegeven en aan alle andere voorwaarden is voldaan.

15. Indien de Leverancier niet kan voldoen aan de in de Bestelbon gespecificeerde leveringsdatum, dan zal de Leverancier de Koper onmiddellijk schriftelijk op de hoogte brengen en indien mogelijk een herziene leveringsdatum voorstellen.

16. Indien een vertraging in de levering wordt veroorzaakt door een van de omstandigheden die vermeld staan in Clausule 45 of door nalatigheid door de Koper, waaronder opschorting overeenkomstig Clausules 26 of 48, dan zal de levertijd worden verlengd met een redelijke termijn met inachtneming van de omstandigheden. Deze bepaling is van toepassing ongeacht of de reden voor de vertraging zich voordoet voor of na de overeengekomen levertijd.

17. Indien de Koper op de leverdatum de levering van het Product niet aanvaardt, dan zal de Koper niettemin het gedeelte van de aankoopprijs betalen dat verschuldigd is bij levering, alsof de levering zou hebben plaatsgevonden. De Leverancier zal de opslag van het Product regelen op risico en kosten van de Koper. Indien de Koper dat vereist zal de Leverancier het Product ook op kosten van de Koper verzekeren.

18. Tenzij het niet aanvaarden van de levering door de Koper te wijten is aan omstandigheden zoals vermeld in Clausule 45, kan de Leverancier, door middel van een schriftelijke kennisgeving,

van de Koper eisen dat hij de levering aanvaardt binnen een definitieve, redelijke termijn.

19. Indien de Koper, omwille van een reden buiten de verantwoordelijkheid van de Leverancier, de levering niet binnen deze definitieve, redelijke termijn aanvaardt, dan kan de Leverancier het Contract volledig of gedeeltelijk beëindigen, door middel van een schriftelijke kennisgeving. De Leverancier zal dan recht hebben op een vergoeding voor het verlies dat voortvloeit uit het verzuim van de Koper.

Deze vergoeding zal niet hoger zijn dan het gedeelte van de aankoop prijs dat toe te schrijven is aan het gedeelte van het Product met waarvoor het Contract is beëindigd.

De Partijen erkennen dat het Product speciaal werd vervaardigd volgens de speciale vereisten van de Koper.

Derhalve komen de Partijen overeen dat de Koper, in geval van beëindiging overeenkomstig alinea 1 van deze Clausule, geen vermindering van de aan de Leverancier verschuldigde vergoeding zal vragen, zich baserend op de potentiële waarde van het Product.

INSPECTIEPLICHT EN VERIFICATIE VAN DE CONFORMITEIT

20. De Koper moet elke levering zorgvuldig en volledig inspecteren en bij levering nagaan of de geleverde Producten overeenstemmen met de contractuele specificaties.

Alle klachten over de conformiteit van de Producten, de verpakking ervan of over de uitvoering van het Contract door de Leverancier, die tot uiting worden gebracht bij de levering, moeten schriftelijk aan de Leverancier worden gemeld binnen twee (2) werkdagen vanaf de datum van levering en voordat de goederen door de Koper worden gehanteerd. Indien de Leverancier zich er, op verzoek van de Koper, toe verbindt het Product naar zijn bestemming te brengen, dan moet de Koper ook elke non-conformiteit op de afleverbon, de factuur of het vervoersdocument vermelden.

BETALING

21. Tenzij schriftelijk anders is overeengekomen zijn de standaard betalingsvoorwaarden volledige voorafbetaling voor levering of 30 dagen vanaf de factuurdatum indien het factuurbedrag wordt gedekt door een kredietverzekering die door de Leverancier wordt gekozen.

Welke betalingswijze er ook wordt gebruikt, de betaling zal worden geacht niet te zijn uitgevoerd zolang de rekening van de Leverancier niet volledig en onherroepelijk is gecrediteerd.

22. De Koper stemt ermee in dat alle facturen die niet worden betwist door een uitdrukkelijke, schriftelijke, gegronde aangetekende brief binnen 14 kalenderdagen vanaf de datum die op de factuur vermeld staat, zullen worden geacht zonder enig bezwaar aanvaard te zijn door de Koper.

23. Indien de betaling niet volledig is uitgevoerd tegen de uiterste betaaldatum, dan zal er op het onbetaalde bedrag interest verschuldigd zijn vanaf de vervaldag totdat de betaling wordt uitgevoerd, aan de interestvoet die tussen de partijen werd overeengekomen of aan een jaarlijks percentage van 10%. Daarenboven is een schadevergoeding, gelijk aan 10% van het onbetaalde bedrag (inclusief BTW), automatisch verschuldigd door de Koper aan de Leverancier, met een minimum van 250,00 EUR als boete. De Koper zal in elk geval alle inningkosten, inclusief eventuele gerechtskosten, aan de Leverancier moeten terugbetalen.

24. In geval van laattijdige betaling kan de Leverancier, nadat hij de Koper schriftelijk op de hoogte heeft gebracht, de uitvoering van alle nog niet uitgevoerde contracten opschorten totdat hij de betaling heeft ontvangen of alle nog niet uitgevoerde contracten beëindigen.

Verder worden alle schulden onmiddellijk opeisbaar voor betaling.

25. Geen enkele werknemer van de Leverancier is bevoegd om betalingen te innen, tenzij met een geschikt mandaat.

De Koper is gebonden door het betalingsadres en de overschrijvingsvoorwaarden die op de factuur vermeld staan.

BEHOUD VAN EIGENDOMSTITEL

26. De eigendomstitel van de Producten gaat over van de Leverancier op de Koper na volledige betaling overeenkomstig Clausule 21.

De Koper zal, op verzoek van de Leverancier, bijstand en steun verlenen bij het nemen van alle maatregelen die nodig zijn om de eigendomstitel van de Leverancier op het Product in het desbetreffende land te beschermen.

Het behoud van de eigendomstitel zal geen invloed hebben op de overdracht van het risico overeenkomstig Clausule 13.

AANSPRAKELIJKHEID VOOR TEKORTKOMINGEN – ALGEMEEN

27. Overeenkomstig de bepalingen van Clausules 28 tot en met 38 zal de Leverancier elke tekortkoming of niet-conformiteit (hierna tekortkoming(en) genoemd), verhelpen die het gevolg is van een gebrekkig ontwerp, materialen of vakmanschap.

De Leverancier is alleen aansprakelijk voor tekortkomingen die aan het licht komen bij de naleving van de toepasselijke toepassingsvoorwaarden die in het Contract voorzien zijn en bij correct gebruik van het Product. De Leverancier is niet aansprakelijk voor tekortkomingen die het gevolg zijn van het gebruiken van de apparatuur niet in overeenstemming met de specificaties en instructies die gedefinieerd zijn in de gebruikershandleiding, de technische fiche en de installatiehandleiding.

De aansprakelijkheid van de Leverancier dekt geen tekortkomingen die veroorzaakt worden door een gebrekkig onderhoud, een onjuiste opstelling of een poging tot herstelling door de Koper, of door wijzigingen die zijn aangebracht zonder de schriftelijke toestemming van de Leverancier.

Ten slotte dekt de aansprakelijkheid van de Leverancier niet de normale slijtage of achteruitgang.

De voorwaarde voor installatie van het Product van de Leverancier ter plaatse is dat de ruimte waar de apparatuur van de Leverancier moet komen, is uitgerust met een functioneel systeem om de ruimte stofvrij te houden stofvrij en een normale werkingstemperatuur en vochtigheid (geen condensatie) te garanderen zoals wordt gespecificeerd in onze documentatie (technische fiche en installatiehandleiding). Er moet ook een overspanningsbeveiliging aanwezig zijn, zowel aan de ingangzijde als aan de uitgangzijde van het Product van de Leverancier.

28. De aansprakelijkheid van de Leverancier is beperkt tot tekortkomingen die aan het licht komen binnen een periode van vierentwintig (24) maanden vanaf de leveringsdatum.

AANSPRAKELIJKHEID VOOR TEKORTKOMINGEN – PROCEDURE

29. De Koper zal de Leverancier schriftelijk op de hoogte brengen van elke tekortkoming die aan het licht komt binnen een periode van twee weken vanaf de datum waarop de tekortkoming zich voordeed. Die kennisgeving zal onder geen beding later dan twee weken

na het verstrijken van de in Clausule 28 vermelde periode worden gedaan.

De kennisgeving moet een beschrijving van de tekortkoming omvatten.

De Koper zal worden geacht alle Producten volledig en definitief te hebben aanvaard zonder enig bezwaar of enig voorbehoud indien er geen kennisgeving van tekortkoming door de Koper aan de Leverancier is afgegeven binnen de garantietermijn en in strikte overeenstemming met de onderhavige Clausule.

Indieneentekortkomingschadekan veroorzaken, dan zal de Koper de Leverancier onmiddellijk schriftelijk op de hoogte brengen. De Koper is in elk geval als enige verantwoordelijk voor het gebruik van de Producten en de Leverancier wijst alle aansprakelijkheid hieromtrent af.

30. Bij ontvangst van de kennisgeving overeenkomstig Clausule 29 zal de Leverancier de vermeende tekortkoming zonder onnodige vertraging onderzoeken en indien de tekortkoming gegrond is, de geraamde termijn voor herstelling aan de Koper meedelen.

De herstelling zal worden uitgevoerd op de plaats die volgens de Leverancier geschikt is om het defecte onderdeel of het Product terug naartoe te sturen voor herstelling of vervanging. De Leverancier is verplicht de ontmanteling en herinstallatie van het onderdeel uit te voeren indien daarvoor bijzondere kennis vereist is. Indien die bijzondere kennis niet vereist is, heeft de Leverancier voldaan aan zijn verplichtingen met betrekking tot de tekortkoming wanneer hij een naar behoren hersteld of vervangingsonderdeel aan de Koper levert.

31. De Koper zal er op eigen kosten voor zorgen dat er andere apparatuur dan het Product wordt ontmanteld en terug wordt geassembleerd, voor zover dat nodig is om aan de tekortkoming te verhelpen.

32. Tenzij anders overeengekomen door de partijen, gebeurt het vervoer van het Product en/of de onderdelen ervan van de Koper naar de Leverancier, dat noodzakelijk is om de correctie van de tekortkomingen uit te voeren, op risico en kosten van de Koper. De Koper zal de instructies van de Leverancier betreffende de verpakking en het vervoer van het Product nauwgezet opvolgen.

33. Tenzij anders overeengekomen is het vervoer van het Product en/of de onderdelen ervan van de Leverancier terug naar de Koper, dat noodzakelijk is om aan de tekortkomingen te verhelpen, op risico en kosten van de Leverancier.

34. Defecte onderdelen die zijn vervangen, zullen ter beschikking worden gesteld van de Leverancier en zullen diens eigendom zijn.

35. Indien de Koper kennisgeving heeft gedaan zoals vermeld in Clausule 29 en er geen tekortkoming is gevonden waarvoor de Leverancier aansprakelijk is, dan zal de Leverancier recht hebben op vergoeding voor de kosten die ten gevolge van de kennisgeving zijn gemaakt. Het vervoer van het Product en/of onderdelen ervan van de Leverancier terug naar de Koper is op risico en kosten van de Koper.

36. Indien de Leverancier niet binnen een redelijke termijn aan zijn verplichtingen overeenkomstig Clausule 30 voldoet, dan kan de Koper via een schriftelijke kennisgeving een definitieve termijn vastleggen waarbinnen de Leverancier aan zijn verplichtingen moet voldoen.

Indien de Leverancier niet binnen die definitieve termijn aan zijn verplichtingen voldoet, dan kan de Koper aanspraak maken op terugbetaling door de Leverancier van alle kosten die redelijkerwijze door de Koper zijn gemaakt als compensatie voor de aansprakelijkheid van de Leverancier voor die tekortkoming. Deze redelijke kosten kunnen meer bedragen dan de aankoopwaarde van het Product of worden tussen de partijen overeengekomen.

37. Indien niet afdoende is verholpen aan de tekortkoming, zoals bepaald in Clausule 36, dan a. heeft de Koper recht op een vermindering van de aankoopprijs in verhouding tot de verminderde waarde van het Product, op voorwaarde dat die vermindering onder geen beding meer bedraagt dan 15 procent van de aankoopprijs, of b. indien de tekortkoming zo wezenlijk is dat de Koper geen enkel voordeel meer uit het contract haalt, kan de Koper het contract ontbinden door middel van een schriftelijke kennisgeving aan de Leverancier. De Koper heeft dan recht op een schadevergoeding voor het verlies dat hij heeft geleden, ten belope van maximaal 15 procent van de aankoopprijs.

38. De Leverancier is niet aansprakelijk voor tekortkomingen die het gevolg zijn van door de Koper geleverde materialen, of van een ontwerp dat door de Koper is bepaald of gespecificeerd.

HERSTELLING EN ONDERHOUD

39. De Leverancier geeft de Koper 3 maanden waarborg op het onderdeel of de onderdelen van het Product die op verzoek van de Koper door de Leverancier werd/werden hersteld.

TOEWIJZING VAN AANSPRAKELIJKHEID VOOR DOOR HET PRODUCT VEROORZAAKTE SCHADE

40. De Leverancier is niet aansprakelijk voor schade aan eigendom die door het Product is veroorzaakt nadat het werd geleverd. De Leverancier zal ook niet aansprakelijk zijn voor schade aan producten die door de Koper vervaardigd zijn, of aan producten waarvan de producten van de Koper onderdeel uitmaken.

Indien de Leverancier aansprakelijk wordt gesteld jegens een derde voor schade aan eigendom zoals beschreven in de vorige paragraaf, dan moet de Koper de Leverancier schadeloos stellen, verdedigen en van zijn aansprakelijkheid vrijwaren.

Indien door een derde tegen een van de partijen een eis voor schadevergoeding zoals beschreven in deze Clausule wordt ingediend, dan zal de laatstgenoemde partij de andere partij daar onmiddellijk schriftelijk van op de hoogte brengen.

De Leverancier en de Koper zullen wederzijds verplicht zijn zich te laten oproepen voor de rechtbank of arbitragerechtbank die schadeclaims onderzoekt die tegen een van hen zijn ingediend op basis van schade die naar verluidt door het Product werd veroorzaakt.

De Leverancier wijst alle aansprakelijkheid af met betrekking tot een claim van een derde met betrekking tot een inbreuk op de intellectuele of industriële eigendom die het gevolg is van de combinatie of verbinding van de Producten met andere producten.

ONTBINDING VAN HET CONTRACT

41. Onverminderd andere rechten of rechtsmiddelen die krachtens het toepasselijke recht of het Contract beschikbaar zijn, heeft de Leverancier het recht om het Contract op elk ogenblik met onmiddellijke ingang te verbreken door schriftelijke kennisgeving en zonder verdere formaliteit na een inbreuk door de Koper op de uitvoering van de bepalingen van het Contract, op voorwaarde dat aan deze inbreuk niet verholpen is binnen 15 kalenderdagen volgend op de ontvangst door de Koper van een schriftelijke kennisgeving van de Leverancier om aan deze inbreuk te verhelpen.

42. Onverminderd andere rechten of rechtsmiddelen die krachtens het toepasselijke recht of het Contract beschikbaar zijn, heeft de Leverancier het recht het Contract te beëindigen met onmiddellijke ingang en zonder verdere formaliteiten, en zonder dat er enige schadevergoeding verschuldigd is aan de Koper, indien:

i) de Koper insolvent wordt, failliet gaat, de boeken neerlegt, een concordaat aanvraagt, de activiteiten volledig of gedeeltelijk stopzet, een overdracht doet ten gunste van zijn schuldeisers, of schriftelijk zijn onvermogen toegeeft de schulden te betalen op vervalddag,

ii) of indien er een rechtstreekse of onrechtstreekse wijziging van controle van de Koper is of de Koper al zijn activa of een wezenlijk deel ervan overdraagt aan een derde, op welke wijze dan ook (inclusief door fusie, splitsing, overdracht of inbreng van filiaal of activiteit). Ten behoeve van deze clausule heeft de term "controle" de betekenis die er krachtens het Belgische Wetboek van Vennootschappen aan gegeven wordt. De Koper zal onmiddellijk schriftelijke kennisgeving doen aan de Verkoper en daarbij de aard van elke wijziging van controle melden.

43. In de gevallen die vermeld staan in Clausules 41 en 42 zal de Koper verplicht zijn aan de Leverancier een vast bedrag te betalen als schadevergoeding van ten minste 25% van het totale bedrag dat oorspronkelijk door de Koper moest worden betaald krachtens het Contract met de Leverancier, onverminderd het recht van de Leverancier op volledige vergoeding van de kosten en schade en zonder dat de Koper recht heeft op enige schadevergoeding.

44. De Koper zal alleen met uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van de Leverancier het recht hebben het Contract te ontbinden per aangetekend schrijven dat gericht is aan de maatschappelijke zetel van de Leverancier. Als de Leverancier zijn uitdrukkelijke schriftelijke toestemming geeft voor de ontbinding, dan zal de Koper ipso jure zonder kennisgeving aansprakelijk zijn voor de betaling van een schadevergoeding aan de Leverancier van ten minste 25% van het totale bedrag dat oorspronkelijk door de Koper moest worden betaald overeenkomstig het Contract met de Leverancier, onverminderd het recht van de Leverancier op volledige vergoeding van de kosten en schade en zonder dat de Koper recht heeft op schadevergoeding.

OVERMACHT

45. Geen van de Partijen zal aansprakelijk zijn voor enige vertraging in de uitvoering of voor het niet-nakomen van de verplichtingen overeenkomstig het Contract indien de vertraging of het niet-nakomen het gevolg is van een geval van "Overmacht". Ter verduidelijking, Overmacht betekent een gebeurtenis die op het ogenblik van de

uitvoering volgens het Contract niet door de betrokken partij kan worden voorzien, onvermijdelijk is en buiten de redelijke controle van de betrokken partij valt, en waarvoor de betrokken partij niet verantwoordelijk is, op voorwaarde dat die gebeurtenis verhindert dat de betrokken partij, ondanks alle redelijke inspanningen, haar verplichtingen volgens het Contract kan nakomen en de betrokken partij kennisgeving doet aan de andere partij binnen vijf (5) kalenderdagen vanaf het ontstaan van de Overmacht. Als zich een gebeurtenis van Overmacht voordoet die langer dan zes (6) maanden duurt, dan zal elke partij het recht hebben het betrokken Contract onmiddellijk met schriftelijke kennisgeving aan de andere partij te beëindigen zonder enige aansprakelijkheid ten opzichte van de andere partij. Elke Partij zal redelijke inspanningen leveren om de gevolgen van elk geval van Overmacht tot een minimum te beperken.

46. De partij die Overmacht inroept, zal de andere partij onmiddellijk schriftelijk op de hoogte brengen van het ontstaan en het einde van het geval van Overmacht..

Als Overmacht de Koper verhindert zijn verplichtingen na te komen, zal hij de Leverancier vergoeden voor kosten die worden gemaakt bij het verzekeren en beschermen van het Product.

47. Ongeacht de eventuele gevolgen van deze Algemene Voorwaarden, heeft elke partij het recht om het Contract te beëindigen door schriftelijke kennisgeving aan de andere partij als de uitvoering van het Contract gedurende meer dan zes (6) maanden wordt opgeschort.

VOORZIENE NIET-UITVOERING

48. Niettegenstaande andere bepalingen in deze Algemene Voorwaarden met betrekking tot opschorting heeft elke partij het recht de uitvoering van haar verplichtingen overeenkomstig het Contract op te schorten indien uit de omstandigheden duidelijk wordt dat de andere partij haar verplichtingen niet zal kunnen nakomen. De partij die de uitvoering van het Contract opschort, zal de andere partij daar onmiddellijk schriftelijk van op de hoogte brengen.

GEVOLGSCHADE

49. Behoudens andersluidende bepalingen in deze Algemene Voorwaarden zal een partij niet aansprakelijk zijn ten aanzien van de andere partij voor verlies van productie, winstderving, verlies van gebruik, verlies van contracten of voor elke andere gevolgschade of elk ander onrechtstreeks verlies.



Leading AC Backup Technology

GESCHILLEN EN TOEPASSELIJK RECHT

50. Onderhavig Contract wordt beheerst door en geïnterpreteerd overeenkomstig de wetten van het Koninkrijk België, met uitsluiting van het Internationale Verdrag van de Verenigde Naties inzake contracten voor de verkoop van goederen (CISG).

Alle geschillen die rechtstreeks of onrechtstreeks voortvloeien uit de contractuele relatie of de Producten zelf zullen uitsluitend bij de rechtbanken van Luik aanhangig worden gemaakt.

51. Alle procedures zullen in het Frans worden gevoerd.

52. De onderhavige verkoopsvoorwaarden zijn, louter ter informatie, verkrijgbaar in verschillende talen. In geval van verschil tussen de verschillende vertalingen, dan zal de Engelse versie voorrang hebben.